



Therabody

Theragun Mini

3^e поколение

Руководство

Меньше и легче, чем когда-либо прежде

Theragun mini – это ваш незаменимый спутник в любом путешествии, который поможет быстро избавиться от мышечной боли, напряжения и стресса, где бы вы ни были.

Die Aufsätze im Überblick



Блокировка

Функция блокировки гарантирует, что ваш Theragun mini™ не включится случайно во время транспортировки. Быстро нажмите кнопку питания три раза, чтобы заблокировать устройство. Быстро нажмите кнопку питания еще три раза, чтобы разблокировать устройство.

Сделайте вашу терапию еще эффективнее с помощью приложения Therabody

Скачайте приложение, чтобы получить персональные рекомендации по процедурам, основанные на ваших целях, виде активности и потребностях. Приложение поможет подобрать уникальный план восстановления и заботы о теле, подходящий именно вам.

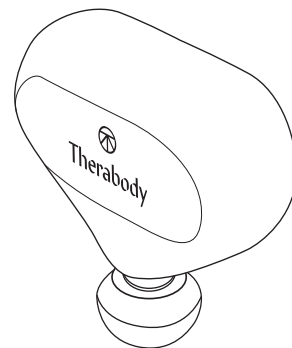


RU

Theragun Mini

1. Обзор устройства

Обновленный Theragun mini™ стал меньше, легче и удобнее для путешествий, чем когда-либо. Научно доказано, что Theragun mini™ облегчает мышечные боли, снимает напряжение и снижает стресс, позволяя вам быстро улучшить свое самочувствие в любое время и в любом месте. С комфортом массируете различные участки тела благодаря новому, более надежному хвату, удобному для рук любого размера, и 3 насадкам, научно разработанным для точечного воздействия на конкретные болевые точки. В отличие от других массажных пистолетов, Theragun mini™ оснащен тихим двигателем с защитой от заклинивания, поэтому вы сможете массировать даже самые жесткие мышечные узлы без прерывания процедуры. Идеально подходит для расслабления во время длительных перелетов, ежедневных поездок на работу, обеденных перерывов или игры в гольф – Theragun mini удобно носить с собой в сумке для быстрой и эффективной помощи в любой момент дня.



Предполагаемое использование

Перкуссионная терапия Theragun mini поможет вам снять ежедневные дискомфорт и боль в мышцах, уменьшить мышечное напряжение, скованность и стресс, а также избавиться от триггерных точек.

2. Комплектация

- A** Theragun mini
- B** Зарядный кабель USB-C
- C** Три насадки:
 - i** Демпферная
 - ii** Стандартная шаровая насадка
 - iii** Большой палец
- D** Чехол для хранения
- E** Руководство пользователя

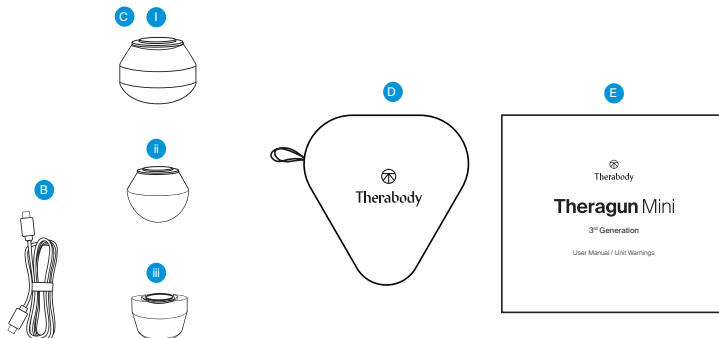


Рисунок 1. Комплектация

3. Загрузите приложение Therabody

Если у вас уже установлено приложение *Therabody*, перейдите к шагу 4.

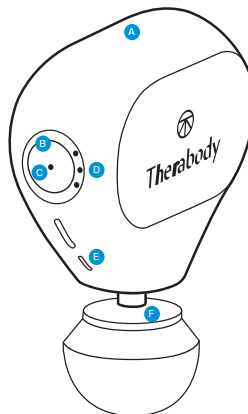
1. Загрузите приложение Therabody из App Store или Play Store.
2. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы создать новую учетную запись и подтвердить свой адрес электронной почты.
3. После входа в систему следуйте инструкциям по подключению устройства к приложению. Убедитесь, что функция Bluetooth® на вашем телефоне включена.
4. При появлении соответствующего запроса выберите «Theragin mini™» в качестве устройства Therabody.
5. RU Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на устройстве, чтобы включить его. Устройство должно быть включено, чтобы приложение могло его найти и выполнить синхронизацию с ним.
6. Выберите «Theragin mini», чтобы подтвердить подключение устройства к приложению.
7. После подключения вы сможете настроить процедуры в соответствии со своими предпочтениями. Познакомьтесь с библиотекой пошаговых процедур для снятия мышечной боли и стресса, которые точно покажут вам, какую мышцу следует обработать и какую насадку использовать.
8. Вы также можете воспользоваться обширным каталогом звукотерапии TheraMind – это научно разработанные аудио для прослушивания во время массажа, которые помогут вам полностью погрузиться в процесс расслабления.



Рисунок 2. QR-код для загрузки приложения

4. Знакомство с устройством

- A** Эргономичный хват
- B** Многофункциональная кнопка питания/настройки скорости
- C** Светодиодный индикатор батареи
- D** Светодиодный индикатор скорости
- E** Зарядный порт USB-C
- F** Сменные массажные насадки



5. Использование устройства

1. **Включение устройства.** Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку на левой стороне устройства.
2. **Выбор интенсивности массажа.** Нажмите кнопку, чтобы переключиться между тремя скоростями (низкая, средняя и высокая). Белый светодиодный индикатор отобразит выбранную опцию скорости (низкая - 1 индикатор, средняя - 2 индикатора, высокая - 3 индикатора).
3. **Использование устройства.** Перемещайте устройство вперед-назад, обрабатывая желаемые зоны. При необходимости применяйте легкое или среднее давление. Никогда не применяйте чрезмерное давление или любой уровень давления, который вызывает боль, дискомфорт или препятствует нормальному функционированию устройства. Не начинайте с давления непосредственно на область дискомфорта. Вместо этого медленно массируйте вокруг болезненного участка, чтобы снять напряжение.
4. **Выключение устройства.** Чтобы выключить, нажмите и удерживайте кнопку, пока устройство не выключится. Предупреждение: Устройство не выключается автоматически. Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку, пока устройство не выключится.
5. **Блокировка устройства.** Когда устройство не используется или находится в процессе транспортировки, заблокируйте его, чтобы предотвратить случайное включение. Быстро нажмите кнопку три раза, чтобы активировать функцию блокировки. Каждый светодиодный индикатор будет мигать последовательно, указывая на то, что устройство заблокировано. Снова быстро нажмите кнопку три раза, чтобы разблокировать. Каждый светодиодный индикатор будет мигать последовательно (в обратном порядке), указывая на то, что устройство разблокировано.

Рисунок 3. Устройство

6. Насадки

Устройство поставляется с тремя насадками, специально разработанными для уменьшения болей, дискомфорта и напряжения в мышцах всего тела.



Демиферная

Для нежных или чувствительных мышц.

Демиферная насадка специально разработана для использования на нежных или чувствительных участках мышц. Благодаря пене меньшей плотности и широкому основанию, обеспечивающему максимальный контакт с телом, эта насадка обеспечивает мягкое, низкointенсивное воздействие, эффективно уменьшая боль и помогая вам чувствовать себя лучше.



Стандартная шаровая насадка

Для больших и малых групп мышц.

Стандартная шаровая насадка специально разработана для использования как на больших, так и на малых группах мышц. Эта насадка обеспечивает более целенаправленную перкуссионную терапию благодаря жесткой, небольшой поверхности и среднему уровню интенсивности. Стандартная шаровая насадка идеально подходит для быстрой реактивации мышц и облегчения мышечной боли. Она станет вашим незаменимым помощником во время тренировок, обеспечивая быстрое снятие напряжения и помогая тренироваться эффективнее.



Thumb

Для поясницы и триггерных точек.

Насадка "Большой палец" специально разработана для имитации массажа большим пальцем, что делает ее идеальной для зоны поясницы и терапии триггерных точек. Эта насадка, обладающая высоким уровнем воздействия и формой, имитирующей ощущение настоящего большого пальца, обеспечивает глубокий, целенаправленный массаж самых проблемных участков тела. Насадка "Большой палец" идеально подходит для любых зон, где вы бы использовали воздействие настоящим пальцем, и обеспечивает глубокое, точечное облегчение мышечных болей прямо у вас дома.

Как присоединять и снимать насадки

1. Прежде чем присоединить или снять насадку убедитесь, что устройство выключено.
2. Для установки насадки поместите ее на поршень перкуссионного механизма и надавите
3. Чтобы снять насадку, удерживайте устройство одной рукой, а насадку - другой рукой. Поместите пальцы по бокам пластиковой основы насадки, потяните за нее, снимая насадку с перкуссионного механизма.
4. Предупреждение: избегайте попадания пальцев между насадкой и перкуссионным механизмом, так как это может привести к защемлению или травме.

**Насадки могут использоваться и с другими моделями Theragun mini.
Если вы заметите признаки износа насадки, то ее рекомендуется заменить на новую.*

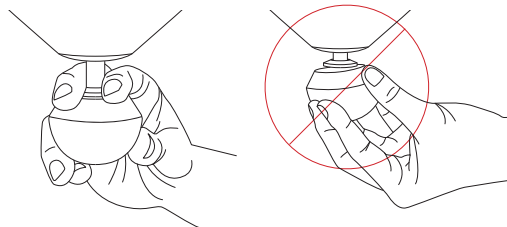


Рисунок 4. Схема присоединения насадки

7. Уход, чистка и зарядка устройства

Обслуживание устройства

Чтобы устройство продолжало работать надлежащим образом, важно выполнять следующие инструкции по техническому уходу. Невыполнение этих инструкций может привести к поломке устройства.

Чистка устройства

Перед чисткой устройства внимательно прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить долговечность устройства и его компонентов. Для максимальной гигиеничности дезинфицируйте устройство после каждого использования.

1. Протрите устройство влажной тканью или очищающей салфеткой, не содержащей спирта.
2. Используйте новую салфетку для дезинфекции, протирая устройство со всех сторон нисходящими движениями.

Примечание: данное устройство не является водонепроницаемым. Чистить устройство можно только влажной тканью или очищающей салфеткой, не содержащей спирта. Не погружайте устройство в воду и не мойте его под проточной водой. Не допускайте контакта устройства с едкими растворами, которые могут повредить его внешний вид и функциональность.

Зарядка устройства

1. Устройство поддерживает USB-C и поставляется с зарядным кабелем USB-C. Перед зарядкой убедитесь, что устройство выключено.
2. Подключите один конец зарядного кабеля к зарядному порту USB-C на устройстве. Подключите другой конец зарядного кабеля к адаптеру питания.
3. Светодиодный индикатор будет показывать состояние аккумулятора, когда устройство включено или заряжается. Включите устройство, чтобы проверить состояние аккумулятора.
 - Мигающий оранжевый цвет: Низкий уровень заряда аккумулятора
 - Мигающий синий: Средний уровень заряда аккумулятора
 - Мигающий зеленый свет: Высокий уровень заряда аккумулятора

Время работы аккумулятора устройства составляет до 120 минут в зависимости от используемой насадки и интенсивности массажа.

**** Примечание:** При использовании зарядного устройства убедитесь, что оно произведено сертифицированным производителем и не имеет каких-либо структурных повреждений. Не пытайтесь использовать устройство во время зарядки.

8. Руководство по устранению неполадок

ОПИСАНИЕ ПРОБЛЕМЫ	КОД ОШИБКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ
Двигатель перестает работать	Светодиодный индикатор кнопки питания мигает оранжевым цветом 10 раз, а затем гаснет.	Устройство не заряжено.	Для зарядки подключите устройство к розетке с помощью адаптера питания и кабеля зарядки.
	Светодиодный индикатор кнопки питания мигает оранжевым, синим и зеленым	Аккумуляторная батарея перегрелась во время зарядки или использования.	Убедитесь, что устройство выключено, отключите его от зарядного устройства и дайте ему отдохнуть в течение 60 минут.
	Светодиодные индикаторы 3 скоростей мигают белым 5 раз, а затем гаснут.	Двигатель перегрелся.	Убедитесь, что устройство выключено, отключите его от зарядного устройства и дайте ему отдохнуть в течение 60 минут. Если после проверки всего вышеперечисленного проблема не устранена, возможно, устройство повреждено. Свяжитесь с Therabody для получения дополнительной помощи. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Невозможно зарядить устройство.	Н/П	Кабель адаптера питания плохо подключен к гнезду адаптера на консоли.	Убедитесь, что кабель адаптера питания надежно подключен к разъему адаптера на консоли, а адаптер питания подключен к розетке напряжением 100–240 В. Если это не поможет, обратитесь в Therabody за дополнительной помощью. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
		Напряжение в подключенной розетке выходит за пределы диапазона 100–240 Вольт.	
Устройство заряжается очень медленно	Медленная или неполная зарядка	Возможно, возникла проблема с адаптером или мощность адаптера слишком низкая.	Убедитесь, что вы используете для соответствующего порта кабель USB-C из комплекта поставки или кабель от сертифицированного производителя.
			Если проблема не устранена, обратитесь за помощью в компанию Therabody. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Механический шум	При включении устройства раздается дребезжащий звук	Внутренняя неисправность	Свяжитесь с Therabody для получения дополнительной помощи. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Проблема с подключением Bluetooth	Не удается подключиться к приложению или после подключения устройство плохо работает	На устройстве не установлена последняя версия прошивки	Обновите прошивку устройства и попробуйте подключиться к Bluetooth еще раз.
		Версия или система телефона не поддерживают подключение	Обновите ПО телефона до последней версии. Если это не помогло, попробуйте установить приложение на другой телефон.

Хранение и транспортировка устройства

Храните и перевозите устройство в чехле для хранения. Храните устройство в прохладном и сухом месте (температура: -20°C- 45°C; относительная влажность: 10–85% RH, Air Compression: 70 – 106 kPa). Не храните устройство в местах, где температура может превышать 40°C/104°F, например, под прямыми солнечными лучами или в транспортном средстве.

Предупреждения и рекомендации (меры предосторожности и противопоказания)

Общая информация

Продукция Therabody предназначена для активации естественных способностей организма к поддержанию здоровья и хорошего самочувствия. Ассортимент высокотехнологичной продукции Therabody охватывает самые разные типы терапевтического воздействия, чтобы каждый мог выбрать для себя оптимальный вариант в зависимости от личных потребностей и предпочтений. Будут случаи, когда целесообразно изменить способ использования устройств (см. меры предосторожности), или случаи, когда использование определенных устройств нецелесообразно (см. противопоказания). Перед использованием внимательно прочтите следующую информацию по технике безопасности для Theragun mini.

Важная информация по безопасности

Общие рекомендации по использованию устройства

Перед использованием устройства прочитайте полный текст Предупреждений и указаний. Это устройство предназначено для людей с хорошим здоровьем. Оно противопоказано к использованию и не должно использоваться людьми с эпилепсией, судорогами или кардиопатией в анамнезе.

Устройство не рекомендовано людям с электронными имплантированными устройствами (например, кардиостимулятором), сердечной аритмией, опухолями или острыми воспалительными заболеваниями. Устройство не рекомендуется людям с артериосклерозом, тромбами или имплантами в обрабатываемой области тела.

Пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства, если вы беременны и/или кормите грудью. **Немедленно прекратите использование устройства при первых признаках дискомфорта.** Если у вас есть какие-либо медицинские показания, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

Безопасность, меры предосторожности и противопоказания

Эти рекомендации по мерам предосторожности и противопоказаниям основаны на консультациях с медицинскими экспертами и анализе данных исследований и актуальны на дату публикации. Для получения самой актуальной информации посетите наш сайт <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Меры предосторожности:

В этих обстоятельствах требуется соблюдать осторожность, и может потребоваться внесение изменений в использование устройства. Если у вас в настоящее время есть любое из следующих состояний или есть подозрения, что оно у вас может быть, или если у вас есть какие-либо вопросы относительно вашего состояния - пожалуйста, проконсультируйтесь с медицинским специалистом.

- Гипертензия (контролируемая)
- Остеопения
- Остеопороз
- Беременность
- Диабет
- Варикозное расширение вен
- Костные выступы или участки
- Атлanticные ощущения (например, онемение)
- Чувствительность к холоду
- Недавняя травма или хирургическое вмешательство
- Сколиоз или деформация позвоночника
- Лекарственные препараты, которые могут изменять ощущения пользователя

Противопоказания:

В следующих обстоятельствах потенциальные риски могут превышать пользу от применения устройства. Перед использованием проконсультируйтесь с врачом.

- Кожная сыпь, открытые раны, волдыри, воспаление тканей, гематомы или опухоли
- Тромбоз глубоких вен, остеомиелит
- Перелом костей или оксифицирующий миозит
- Гипертензия (неконтролируемая)
- Острое или тяжелое заболевание сердца, печени или почек
- Неврологические заболевания, приводящие к потере или изменению ощущений
- Прямое применение на лице, горле или половых органах
- Нарушения свертываемости крови
- Недавнее хирургическое вмешательство или травма
- Заболевания соединительной ткани
- Периферическая сосудистая недостаточность или заболевание периферических сосудов
- Лекарственные препараты, разжижающие кровь или изменяющие ощущения
- Прямое воздействие на место хирургического вмешательства или установленный имплант
- Прямое давление на глаза или горло
- Сильный дискомфорт или боль

- Сколиоз или деформация позвоночника тяжелой степени
- Наличие кардиостимулятора, ИКД или эмболии в анамнезе
- Аллергия на материал устройства: пластик, силикон, алюминий, нержавеющая сталь, медный сплав, краска

Лимитированная гарантия и обслуживание клиентов

Для получения полной информации о гарантии, пожалуйста, посетите www.therabody.com/warranty. В случае, если вам необходима техническая поддержка по вашему продукту, посетите сайт www.therabody.com/us/en-us/support/support.html.

Зарегистрировано FDA
Ограниченная гарантия при покупке только у авторизованного розничного продавца

© 2025 Therabody Inc. Все права защищены.
Информация о патентах на сайте www.therabody.com/patents

Изготовлено и распространено компанией:
Therabody Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
США

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespl Road,
DOCK2N4 Дублин, Ирландия

Therabody UK Limited
Portoken House 155-157
Миньеритис, Лондон,
Великобритания, EC3N1LJ

Bec: 90.5 g/0.20lbs
Емкость: 1200 mAh
Химия: Li-Ion

Therabody China Limited
адрес: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ЗАРЯДКОЙ УСТРОЙСТВА И АКСЕССУАРОВ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И НА САМОМ УСТРОЙСТВЕ.

При использовании устройства следует соблюдать следующие меры предосторожности:

1. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ. Используйте только рекомендованные Therabody аксессуары и запасные части. Устройство не предназначено для диагностики, лечения или профилактики заболеваний. Это специализированный механический инструмент с электрическими компонентами. Если устройство и его аксессуары не используются или не обслуживаются должным образом, существует риск возгорания, поражения электрическим током или травмы. Если устройство или его части и аксессуары не используются или не обслуживаются в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве, это приведет к аннулированию гарантии и может стать причиной повреждения устройства или физической травмы. Для коммерческого и домашнего использования.
2. НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ. Устройство не предназначено для использования маленькими детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром ответственного лица или проинструктированы им. Устройство не является игрушкой. Соблюдайте осторожность при работе с электрическими компонентами, не сгибайте их и не тяните за них. Проследите, чтобы дети не играли с устройством или его аксессуарами. Лица младше 18 лет должны использовать это устройство под надзором взрослых.
3. ЗАРЯДКА. Если ваше устройство не включается или индикатор аккумулятора показывает низкий уровень заряда, зарядите его перед первым использованием. Зарядите аккумулятор с помощью кабеля USB-C (входит в комплект). При использовании зарядного кабеля (входит в комплект) убедитесь, что его разъем USB-C полностью вставлен в совместимый адаптер питания, прежде чем подключать адаптер к розетке. Вы также можете зарядить аккумулятор с помощью кабелей USB-C сторонних производителей, соответствующих нормам страны, а также международным и региональным стандартам безопасности. Адаптеры некоторых производителей могут не соответствовать действующим стандартам безопасности, и зарядка с помощью таких адаптеров может привести к смерти или травмам. Не пытайтесь вставить кабель в разъем с усилием. Полностью зарядя аккумулятор не реже одного раза в шесть месяцев, чтобы предотвратить повреждение устройства и аккумулятора. Отключайте адаптер питания и зарядный кабель, когда они не используются.

4. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ. Не оставляйте устройство подключенным к адаптеру питания более чем на один час после полной зарядки аккумулятора. Аккумулятор имеет систему защиты, чтобы избежать риска перезарядки. С течением времени перезарядка может сократить срок его службы.

5. МЕСТА ДЛЯ ЗАРЯДКИ. Перед зарядкой убедитесь, что светодиодный индикатор состояния аккумулятора горит. Вставьте кабель USB-C в порт (с ключом включения/выключения), чтобы зарядить устройство. Не используйте устройство во время зарядки. Избегайте контакта с кожей, когда кабель USB-C подключен к источнику питания, так как это может вызвать дискомфорт или травму. Не спите на разъемы USB-C и не садитесь на него. Устройство следует заряжать в хорошо проветриваемом, сухом помещении. Не заряжайте устройство на открытом воздухе, в ванной комнате или в пределах 3,1 метра от ванны или бассейна. Не используйте устройство или зарядное устройство на влажных поверхностях, а также не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги, дождя или снега. Не используйте устройство или совместимое с ним зарядное устройство в присутствии взрывоопасных сред (газообразные пары, пыль, зерно, металлические порошки или легковоспламеняющиеся материалы). Могут образоваться искры, что может привести к пожару.

6. ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА ОТ СЕТИ. Тяните за вилку, а не за шнур, чтобы снизить риск повреждения электрических контактов и кабеля. Никогда не переносите зарядное устройство за шнур. Держите шнур вдали от источников тепла, масла и острых краев. Не растягивайте кабель зарядного устройства и не держите под натяжением. Не прикасайтесь к устройству, зарядному устройству или разъемам мокрыми руками. Всегда отключайте этот прибор от электрической розетки сразу после использования и перед чистой. Храните кабель так, чтобы на него не наступали, не сплывались и не подвергали иным повреждениям или нагрузкам. Не используйте адаптер питания или зарядный кабель, которые получили резкий удар, упали, по ним проехали или каким-либо образом повредили. При длительном хранении устройство должно быть с полностью заряженным аккумулятором.

7. НЕ РАЗБИВАЙТЕ, НЕ РОНЯЙТЕ И НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ ЗАРЯДНЫЙ КАБЕЛЬ. Не используйте адаптер питания или зарядный кабель, которые получили резкий удар, упали, по ним проехали или каким-либо образом повредили. Не протыкайте и не допускайте повреждения устройства. Прокол устройства может привести к неправильной работе.

8. УХОД ЗА АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ И КАБЕЛЕМ ДЛЯ ЗАРЯДКИ. Отключайте адаптер питания и кабель для зарядки, когда они не используются. Чтобы снизить риск повреждения электрического кабеля и кабеля, тяните за вилку, а не за кабель. Храните кабель так, чтобы на него не наступали, не сплывались и не подвергали его иным повреждениям или нагрузкам. Держите кабель вдали от нагретых поверхностей, масла и острых краев. Никогда не используйте данное устройство, если у него поврежден кабель или вилка, если оно работает неправильно, если его уронили, повредили или оно упало в воду. Не растягивайте кабель зарядного устройства и не подвергайте его натяжению. Не прикасайтесь к кабелю мокрыми руками. При длительном хранении храните прибор с полностью заряженной батареей. Theanbody не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть из-за использования сторонних зарядных устройств.

9. ИСПОЛЪЗОВАНИЕ. Прекратите использование устройства, если вы чувствуете сильную боль. Убедитесь, что светодиодный индикатор состояния аккумулятора выключен, когда устройство не используется. Во время использования держите устройство только в руках.

10. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОД ОДЕЖДОЙ И ПОДШКОЙ. Чрезмерный нагрев может привести к возгоранию, повреждению электрических током или травмам.

11. ОБСЛУЖИВАНИЕ. Не используйте устройство, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, было повреждено, оставлено на открытом воздухе или упало в воду. Не пытайтесь отремонтировать или разбирать устройство, это может привести к поражению электрическим током или пожару.

12. УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ. Обращайтесь с устройством осторожно. Устройство содержит электронные компоненты, которые могут быть повреждены при падении, возгорании, проколе или раздавливании. Не разбирайте устройство и не пытайтесь ремонтировать его самостоятельно. Разборка устройства может привести к его повреждению, потере водонепроницаемости и травме. В случае повреждения устройства или возникновения неисправностей обратитесь в службу поддержки клиентов Theanbody. Не используйте поврежденное устройство, например, если на нем видны следы попадания воды, так как это может привести к травме. Избегайте сильного воздействия пыли и песка.

13. ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ. Визуально осмотрите устройство на наличие явных признаков загрязнений. Протрите устройство мягкой тканью или опциональной салфеткой, не содержащей спирта. Не храните устройство вдали от устройства полностью высохнуть, прежде чем класть на хранение или продолжить использование. Хорошо очищенное устройство не должно иметь видимых следов загрязнений или влаги. Примечание: устройство не является водонепроницаемым. Протирайте устройство только влажной тканью или очищающей салфеткой, не содержащей спирта. Не погружайте устройство в воду и не мойте его под проточной водой. Не допускайте контакта устройства с агрессивными растворами, которые могут повредить внешний вид и функциональность устройства.

14. НЕ РАЗБИРАТЬ. Разборка или неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током, пожару или воздействию химических веществ аккумулятора. Гарантия будет аннулирована в случае разбора устройства, аккумулятора, зарядного устройства или удаления каких-либо частей.

15. ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА И ЗАРЯДНОГО КАБЕЛЯ. Хранить в сухом, прохладном месте. Заряжайте устройство только при температуре окружающей среды от 40°C/104°F до 90°C/32°F. Не храните устройство или кабели в местах, где температура может превышать 70 °C/158 °F, например, под прямыми солнечными лучами, в транспортном средстве или в металлическом здании летом.

30 см от любого элемента оборудования, включая кабели, указанные производителем. В противном случае это может привести к ухудшению работы оборудования.

Сканируйте QR-код, чтобы получить копию Декларации о соответствии Регламенту (ЕС) 2019/1020



УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ.
Значения символов

№	Обозначение	Описание	Расположение символа
1		Маркировка CE	На табличке с тех. данными
2		Перед использованием прочтите руководство пользователя.	В упаковке
3		Раздельный сбор отходов электрического и электронного оборудования. Примечание: для получения дополнительной информации об утилизации оборудования, его частей и аксессуаров, обращайтесь к местному дистрибьютору.	На табличке с тех. данными
4	IP22	Классификация IP: Первая цифра 2: Защищен от доступа к опасным частям пальцем, согласно испытаниям шарнирным пальцем Ф 12 мм и длиной 80 мм должен иметь достаточный обзор от опасных частей и защиты от твердых посторонних предметов размером Ф 12,5 мм и более.	На табличке с тех. данными
5		RCM	На этикетке и упаковке
6		Применение: тип BF	На табличке с тех. данными
7		Информация о производителе	На табличке с тех. данными
8	UK CA	Знак UKCA для Великобритании	На табличке с тех. данными
9		Bluetooth	На упаковке
10	IC	МК Канада	На табличке с тех. данными
11		Уникальная идентификация устройства (UDI)	На этикетке и упаковке
12		Дата производства	На табличке с тех. данными

1* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не допускайте использования данного оборудования рядом с другим оборудованием, так как это может привести к неправильной работе. В противном случае следите за тем, чтобы это и другое оборудование функционировали в нормальном режиме.

2* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование аксессуаров, датчиков и кабелей, отличных от указанных или поставляемых производителем данного оборудования, может привести к увеличению электромагнитного излучения или снижению электромагнитной устойчивости данного устройства и к его неправильной работе.

3* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Портативное оборудование радиочастотной связи (в том числе периферийные устройства, например, антенные кабели и внешние антенны) следует использовать на расстоянии не менее

РУКОВОДСТВО И ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ –
ДЛЯ ВСЕГО ОБОРУДОВАНИЯ И СИСТЕМ

Руководство и декларация производителя –электромагнитное излучение		
Theragunmini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь Theragun mini™ должен обеспечить использование в такой среде.		
ТЕСТ	СООТВЕТСТВИЕ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Радиочастотные излучения CISPR 11	Группа 1	Theragun mini™ использует RF энергию только для своих внутренних функций. Поэтому его RF излучение очень низкое и вряд ли вызовет помехи в близлежащем электронном оборудовании. Theragun mini™ подходит для использования в любых учреждениях, включая жилые дома и учреждения, напрямую подключенные к общественной низковольтной сети электроснабжения, которая снабжает здания, используемые в бытовых целях.
Радиочастотные излучения CISPR 11	Класс B	
Гармонические излучения IEC 61000-3-2	Неприменимо	
Функция напряжения/мерцание IEC 61000-3-3	Неприменимо	

RU

РУКОВОДСТВО И ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ – ДЛЯ ВСЕГО ОБОРУДОВАНИЯ И СИСТЕМ

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость			
Theragun mini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь Theragun mini™ должен обеспечить его использование в такой среде.			
ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ	ТЕСТОВЫЙ УРОВЕНЬ ИЕС 60601	УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Электростатический разряд (ЭСР) IEC 61000-4-2	± 8 кВ контакт ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ напряжение в воздухе	± 8 кВ контакт ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ воздух	Полы должны быть деревянными, бетонными или керамическими плитками. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность воздуха должна быть не менее 30 %.
Электростатический переходный процесс / всплеск IEC 61000-4-4	± 2 кВ для линий электропередач ± 1 кВ для линии входа/выхода	Н/П	Качество электросети должно соответствовать типичной коммерческой или бытоичной среде.
Выброс IEC 61000-4-5	± 1 кВ дифференциальный режим ± 2 кВ общий режим	Н/П	Качество электросети должно соответствовать типичной коммерческой или бытоичной среде.
Скачки напряжения, короткие прерывания и колебания напряжения на входных линиях электропитания IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 цикл g) При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 цикл и 70 % UT; 25/30 циклов Однофазное: при 0° 0 % UT; 250/300 циклов 0 % UT; 250/300 циклов	Н/П	Качество электропитания должно соответствовать типичному коммерческому или бытоичному оборудованию. Если пользователю Theragun mini™ требуется непрерывная работа во время перебоев в электроснабжении, рекомендуется, чтобы Theragun mini™ питался от источника бесперебойного питания или аккумулятора.
Частота сети (магнитное поле 50/60 Гц) IEC 61000-4-8	30 А/м	30 А/м	Магнитные поля промышленной частоты должны быть на уровнях, характерных для типичного места в типичной коммерческой или бытоичной среде.
ПРИМЕЧАНИЕ: U _т - это напряжение сети переменного тока перед применением тестовой нагрузки.			

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость – для ОБОРУДОВАНИЯ и СИСТЕМ

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость			
Theragun mini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь Theragun mini™ должен обеспечить использование в такой среде.			
ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ	ТЕСТОВЫЙ УРОВЕНЬ ИЕС 60601	УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Проводимый RF ИЕС 61000-4-6 Излучаемые RF МЭК 61000-4-3	3 (среднеквадратическое напряжение) 150 кГц - 80 МГц 6 В в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонах от 0,15 МГц до 80 МГц 10 В/м 80 МГц - 2,7 ГГц Тест 385МГц-5785МГц Технические характеристики УСТОЙЧИВОСТИ ПОРТА КОРПУСА к RF оборудованию беспроводной связи (см. таблицу 9 стандарта ИЕС 60601-1-2:2014)	Н/П 10 В/м От 80 МГц до 2,7 ГГц 385МГц-5785МГц Нормативные испытания на ЗАЩИЩЕННОСТЬ ПОРТА КОРПУСА от радиочастотного оборудования беспроводной связи (см. таблицу 9 стандарта ИЕС 60601-1-2:2014)	Портативное и мобильное оборудование RF связи не следует использовать ближе к любой части Theragun mini™ , включая кабели, чем рекомендуемое расстояние разнесения, рассчитанное по уравнению, применимому к частоте передатчика. Рекомендуемое расстояние разнесения: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ от 80 МГц до 800 МГц $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 МГц - 2,7 ГГц где р – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) в соответствии с данными производителя передатчика, а d – рекомендуемое расстояние разнесения в метрах (м). ⁵ Напряженность поля от стационарных RF передатчиков, определяемая путем электромагнитного обследования объекта, ⁶ должна быть меньше уровня соответствия в каждом диапазоне частот. ² Помехи могут возникать вблизи оборудования, обозначенного следующим символом: 
ПРИМЕЧАНИЕ 1. При 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий диапазон частот. ПРИМЕЧАНИЕ 2. Данные рекомендации применимы не во всех ситуациях. На ЭМВ влияют поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.			
ISM (промышленные, научные и медицинские) диапазоны от 150 кГц до 80 МГц 6,765 МГц - 6,795 МГц 13,583 МГц - 13,587 МГц 26,567 МГц - 27,283 МГц и 40,56 МГц - 40,70 МГц. Радиолобительские диапазоны от 0,15 МГц до 80 МГц 1,8 МГц - 2,0 МГц 3,5 МГц - 4,0 МГц 5,3 МГц - 5,4 МГц 7 МГц - 7,3 МГц 10,1 МГц - 10,15 МГц 14 МГц - 14,2 МГц 18,07 МГц - 18,17 МГц 21,0 МГц - 21,4 МГц 24,89 МГц - 24,99 МГц 28,0 МГц - 29,7 МГц 50,0 МГц - 54,0 МГц. Силы поля от стационарных передатчиков, таких как базовые станции для радиотелефонов (сотовых/беспроводных) и наземных мобильных радиостанций, любительских радиостанций, AM и FM радиовещания и телевизионного вещания, не могут быть предсказаны теоретически с точностью. Для оценки электромагнитной обстановки из-за стационарных RF следует рассмотреть электромагнитное обследование места. Если измеренная сила поля в месте, где Theragun mini™ RF превышает применимый уровень соответствия радиочастотам, указанный выше, следует провести наблюдение за Theragun mini™ для проверки нормальной работы. Если наблюдаются отклонения в работе, могут потребоваться дополнительные меры, такие как переориентация или перемещение Theragun mini™ . с В диапазоне частот от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть менее 3 В/м.			

Рекомендуемые расстояния разделения между портативным и мобильным оборудованием RF и ОБОРУДОВАНИЕМ или СИСТЕМОЙ - для ОБОРУДОВАНИЯ и СИСТЕМ

Рекомендуемые расстояния между портативным и мобильным оборудованием RF и Theragun mini™				
Theragun mini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, в которой излучаемые RF помехи контролируются. Покупатель или пользователь Theragun mini™ может помочь предотвратить электромагнитные помехи, поддерживая минимальное расстояние между портативным и мобильным оборудованием RF связи (передатчиками) и Theragun mini™ как рекомендовано ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.				
Максимально допустимый выход передатчика Вт	Расстояние разделения в зависимости от частоты передатчика, м			
	150 кГц - 80 МГц за пределами диапазонов ISM и любительской радиосвязи $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 кГц - 80 МГц в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонах $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	от 80 МГц до 800 МГц $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	от 80 МГц до 800 МГц $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70
Для передатчиков с максимальной выходной мощностью, не указанной выше, рекомендуемое расстояние между передатчиками d в метрах (м) может быть рассчитано с помощью уравнения, применимого к частоте передатчика, где P – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) по данным производителя передатчика.				
ПРИМЕЧАНИЕ 1. При частотах 80 МГц и 800 МГц применяется разделяющее расстояние для более высокочастотного диапазона.				
ПРИМЕЧАНИЕ 2. Данные рекомендации применимы не во всех ситуациях. На распространение ЭМВ влияют поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.				



Therabody

Born in Los Angeles, CA.
Designed for everybody.



@Therabody